



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO  
PROGRAMA DE POSGRADO  
MAESTRÍA EN LINGÜÍSTICA APLICADA  
Programa de actividad académica  
Tercer Semestre 2019-1

Denominación: Desplazamiento de lenguas indígenas.

Clave:	Semestre: 3	Campo de conocimiento:	No. Créditos:
Carácter:		Horas	Horas por semana
Tipo: Teórico	Teoría: 64	Práctica:	4
Modalidad: Curso	Duración del curso: semestral		

Actividad académica con seriación subsecuente:

Actividad académica con seriación antecedente:

Objetivo general del curso:

Ser capaz de analizar datos empíricos dentro del marco de los sistemas complejos y elaborar un ensayo en equipo.

Métodos de enseñanza:

Exposición frente al grupo y lecturas en clase.

Temario

Unidad	Tema	Horas	
		Teóricas	Prácticas
1	PRESIONES Y ACCIONES	4	
2	CONFLICTO ENTRE PRESIONES	4	
3	ESTADO DEL MUNDO Y CONTEXTO	8	
4	COMPETENCIA Y FACILIDAD COMPARTIDA	4	
5	RELACIONES DE PODER	8	
6	INVESTIGACIÓN EN LAS PRESIONES	12	
7	ANÁLISIS DE DATOS	12	
8	REDACCIÓN DE UN ARTÍCULO O CAPÍTULO	12	
Total de horas teóricas:		64	
Total de horas prácticas:			
Suma total de horas:		64	

Bibliografía básica:

BASTARDAS i BOADA, Albert (2009) "Sociolingüística y linguodiversidad: una aproximación desde la ecología compleja " en **Hizkunea**, Gobierno Vasco. En internet [http://www.euskara.euskadi.net/r59\\_3693/es/contenidos/informacion/artik31\\_1\\_ekologia\\_09\\_05/es\\_ekologia/artik31\\_1\\_ekologia\\_09\\_05.html](http://www.euskara.euskadi.net/r59_3693/es/contenidos/informacion/artik31_1_ekologia_09_05/es_ekologia/artik31_1_ekologia_09_05.html)

BASTARDAS i BOADA, Albert (2003) "Lingüística general: elementos para un paradigma integrador desde la perspectiva de la complejidad" en LinRed, www. uah.es /linred

DAVID, Maya Khemlani (comp.) (2002) **Methodological and Analytical Issues in Language Maintenance and Language Shift Studies**, Frankfurt/Meno, Peter Lang Gmbh.

EDWARDS, John. (1985) **Language, Society and Identity** Basil Blackwell Inc., Oxford,

-----, (1994). **Multilingualism**, London and New York, Routledge,

-----, (2001) "The Ecology of Language Revival" En **Current Issues in Language Planning**, 2 (2&3), pp. 231-241.

FISHMAN, Joshua A. (1991) **Reversing Language Shift. Theoretical and Empirical Foundations of Assistance to Threatened Languages**. Clevedon, Multilingual Matters LTD.

-----, (2001) "If Threatened Languages can be Saved, then can Dead Languages be Revived?" En **Current Issues in Language Planning**, 2 (2&3), pp. 222-230.

MILROY, Lesley (1980) **Language and Social Networks**. Oxford, Basil Blackwell.

MCCONNELL, G.D. (1991) **A Macro-Sociolinguistic Analysis of Language Vitality: Geolinguistic Profiles and Scenarios of Language Contact in India**. Sainte-Foy: Laval University Press.

MORIN, Edgar (1991) La Méthode. 4. **Les idées. Leur habitat, leur vie, leurs moeurs, leur organisation**. Paris: Seuil

MORIN, Edgar (1980) La Méthode. 2. **Les idées. Leur habitat, leur vie, leurs moeurs, leur organisation**. Paris: Seuil

RYAN, Phyllis & TERBORG, Roland (2003) **Language: Issues of Inequality** México, D.F.: UNAM

SAVILLE-TROIKE, Muriel (1982) **The Ethnography of Communication**. Oxford: Basil Blackwell.

SCHMIDT, Anette (1985) **Young People's Dyirbal. An example of language death from Australia**. Cambridge: Cambridge University Press.

TERBORG, R. (1992) "El papel de la mujer en el cambio lingüístico" En **Estudios de Lingüística Aplicada** México, D.F.; No 15 y 16, pp. 242-53.

----- (1996) "Identidad e impacto cultural" En **Dimensión Antropológica**, Año 3, Vol. 7, México, D.F. pp 113-45

----- (1998) "El ritual en el mantenimiento de lenguas indígenas" En **Estudios de Lingüística Aplicada**, 29, CELE, UNAM, México, D.F., pp. 155-63.

----- (2000) "The Usefulness of the Concept of Competence in Explaining Language Shift." En **linguistik online**. 7, (3) (revista en linea) <http://www.linguistik-online.com> Frankfurt/Oder, Viadrina Europa-Universität.

----- (2006, Septiembre). La "ecología de presiones" en el desplazamiento de las lenguas indígenas por el español. Presentación de un modelo [102 párrafos]. Forum Qualitative Sozialforschung / Forum: Qualitative Social Research [On-line Journal], 7(4), Art. 39. Disponible en: <http://www.qualitative-research.net/fqs-texte/4-06/06-4-39-s.htm> [Fecha de acceso: 2006, 09, 30].

TOLLEFSON, James W. (1995) **Power and Inequality in Language Education** Cambridge, Cambridge University Press

VARELA, Francisco (1990) **Conocer**. Barcelona: Gedisa

VARELA, Francisco; THOMPSON, Evan; ROSCH, Eleanor (1992) **De cuerpo presente**. Barcelona: Gedisa

#### Bibliografía complementaria:

CLYNE, Michael (1991) **Community Languages. The Australian Experience**, Cambridge, Cambridge University Press.

CLYNE, Michael (1994) "Cultural variation in the interrelation of speech acts and turn-taking" En PÜTZ, Martin (comp.) **Language Contact and Language Conflict**, Amsterdam/Philadelphia, John Benjamins Publishing Company, pp. 205-221.

CORONADO SUZÁN, Gabriela (1984) **Continuidad y cambio en una comunidad bilingüe**. México, D.F., Cuadernos de la Casa Chata.

CORONADO SUZÁN, Gabriela (1996) "El bilingüismo: alternativa a la diversidad". En MUÑOZ CRUZ, Héctor & LEWIN, Pedro (comp.) **El significado de la diversidad lingüística y cultural**. México, Universidad Metropolitana-Iztapalapa-Instituto Nacional de Antropología e Historia, pp. 49-66.

COULMAS, Florian, (1989) **Language Adaptation**, Cambridge, Cambridge University Press,

DAVID, Maya Khemlani (2003) "Language Policy in Malaysia – Empowerment or Disenfranchisement?" En RYAN, Phyllis & TERBORG, Roland (comp.) **Language: Issues of Inequality**. México, Centro de Enseñanza de Lenguas Extranjeras, Universidad Nacional Autónoma de México, pp. 157-171.

DORAIS, Louis-Jacques (1996) "The Aboriginal Languages of Quebec, Past and Present." En MAURAIS, Jacques (comp.) **Quebec's Aboriginal Languages. History, Planning and Development**. Clevedon, Multilingual Matters, pp. 43-100.

DORIAN, Nancy (1998) "Western language ideologies and small-language prospects" En GRENOBLE, Leonore & WHALEY, Lindsay (eds) **Endangered languages. Language loss and community response** Cambridge, UK, Cambridge University Press, pp. 3-21.

-----, (2001) "The Ecology of Language Revival" En **Current Issues in Language Planning**, 2 (2&3), pp. 231-241.

EGGINGTON, William G. (2001) "Language Revitalization Planning Within a Power/Solidarity Framework" En **Current Issues in Language Planning**, 2 (2&3), pp. 141-250.

FRANCIS, Norbert (2003) "Schooling and Bilingualism in Latin America: Perspectives for Bridging the Language-Literacy Divide" En RYAN, Phyllis & TERBORG, Roland (comp.) (2003) **Language: Issues of Inequality**. México, Centro de Enseñanza de Lenguas Extranjeras, Universidad Nacional Autónoma de México, pp. 77-93.

GIBBONS, John & RAMIREZ, Elizabeth (2003) "The Role of Attitudes in the Development of a Full Literate Proficiency in Spanish" En RYAN, Phyllis & TERBORG, Roland (comp.) **Language: Issues of Inequality**. México, Centro de Enseñanza de Lenguas Extranjeras, Universidad Nacional Autónoma de México, pp. 189-213.

GILES, H.; COUPLAND, J. & COUPLAND, N. (Ed.) (1991) **Context of Accommodation** Cambridge: Cambridge University Press.

GUDYKUNST, William B. (1993) "Toward a Theory of Effective Interpersonal and Intergroup Communication: An Anxiety/Uncertainty Management (AUM) Perspective" En WISEMAN, Richard L. & KOESTER, Jolene (eds) **Intercultural Communication Competence**, Newbury Park, SAGE Publications: 33-71.

HAMEL, Rainer Enrique (1987) "El conflicto lingüístico en una situación de diglosia" En MUÑOZ CRUZ, Héctor (comp.) **Funciones sociales y conciencia del lenguaje. Estudios sociolingüísticos en México**. Jalapa, Universidad Veracruzana, pp. 13-44.

HAMEL, Rainer Enrique & MUÑOZ CRUZ, Héctor (1988) "La sociolingüística en América Latina: notas sobre su dependencia y perspectivas" En HAMEL, Rainer Enrique; LASTRA DE SUÁREZ, Yolanda & MUÑOZ CRUZ, Héctor (comp.) **Sociolingüística latinoamericana**, México, Universidad Nacional Autónoma de México, pp. 227-240.

HAMEL, Rainer Enrique; LASTRA DE SUÁREZ, Yolanda & MUÑOZ CRUZ, Héctor (comp.) (1988) **Sociolingüística latinoamericana**, México, Universidad Nacional Autónoma de México.

HAMERS, Josiane & BLANC, Michel H. A. (2000) **Bilingualism and Bilingualism**.

Cambridge, Cambridge University Press. [primera edición 1989]

HAUGEN, Einar (1950) "Plrobems of bilingualism." En **Lingua**, 2, pp. 271-290.

HEATH, S. (1986) **La Política del Lenguaje en México: de la Colonia a la Nación.** México, D.F.: INI,

KARETU, Timoti S. (1995) "Maori Language rights in New Zealand" En SKUTNABB-KANGAS, Tove; PHILLIPSON, Robert & RANNUT, Mart (comp.) (1995) **Linguistic Human Rights. Overcoming Linguistic Discrimination.** Berlin/New York, Mouton de Gruyter, pp. 209-218.

KHUBCHANDAMI, L. M. (1995) "'Minority' cultures and their communication rights" In Skutnabb-Kangas, Tove & Phillipson, Robert (Eds) **Linguistic Human Rights. Overcoming Linguistic Discrimination.** Berlin, New York; Mouton de Gruyter, pp. 305-16

LI, Wei (2002) "Competing Forces in Language Maintenance and Language Shift: Markets, Hierarchies and Networks in Singapore" En DAVID, Maya Khemlani (comp.) **Methodological and Analytical Issues in Language Maintenance and Language Shift Studies**, Frankfurt/Meno, Peter Lang GmbH., pp. 113-126.

LIDDICOAT, Anthony J. & BRYANT, Pauline (2001) "Language Planning and Language Revival: A Current Issue in Language Planning" En **Current Issues in Language Planning**, 2 (2&3), pp. 137-140.

LIPPI-GREEN, Rosina (1997) **English with an Accent. Language, ideology, and discrimination in the United States**, New York, Routledge.

MACKEY, William Francis (1994) "La ecología de las sociedades plurilingües" In BASTARDAS, Albert y BOIX, Emili (comp.) **¿Un estado, una lengua? La organización política de la diversidad lingüística.** Barcelona, Ediciones Ogtaedro.

MAURAIS, Jacques (comp.) (1996) **Quebec's Aboriginal Languages. History, Planning and Development.** Clevedon, Multilingual Matters.

MCLELLAN, James A. H. (2002) „Code Switches: a Measurement for Language Shift? A Case Study of a Malaysian Chinese Family" En DAVID, Maya Khemlani (comp.) **Methodological and Analytical Issues in Language Maintenance and Language Shift Studies**, Frankfurt/Meno, Peter Lang GmbH., pp. 79-89.

MILHOUSE, Virginia (1993) "The Application of Interpersonal Communication Competence to the Intercultural Communication Context" En WISEMAN, Richard L. & KOESTER, Jolene (comp.) **Intercultural Communication Competence**, Newbury Park, SAGE Publications, pp. 184-203.

MUÑOZ CRUZ, Héctor & LEWIN, Pedro (Coord.) (1996) **El significado de la diversidad lingüística y cultural.** México, D.F., UAM-I,

MUÑOZ CRUZ, Héctor et al. (1997) **Para ser gente de razón.** UPN, Unidad 20<sup>a</sup>,

Oaxaca, Oaxaca

PÜTZ, Martin (Ed) (1994) **Language Contact and Language Conflict** Amsterdam/Philadelphia, John Benjamins Publishing Company

ROMAINE, Suzanne (1994) **Language in Society. An Introduction to Sociolinguistics** Oxford: Oxford University Press

SECOMBE, Margaret & ZAJDA, Joseph (comp.) (1999) **J. J. Smolicz on Education and Culture**. Albert Park Australia, James Nicholas Publishers.

TERBORG, Roland & RYAN, Phyllis (2002) "The Inadequacy of the Concept of Linguistic Competence." En DAVID, Maya Khemlani (comp.) **Methodological Issues in Language Maintenance and Shift**. Francfort/Meno, Peter Lang Verlag, pp. 57-64.

TERBORG, Roland & GARCÍA LANDA, Laura (2006) Los retos de la planificación del lenguaje en el siglo XXI. (Vol. 1 y 2), México, D.F.: CELE, UNAM

TOLLEFSON, James W. (1995) **Power and Inequality in Language Education** Cambridge, Cambridge University Press

**Sugerencias didácticas:**

Lecturas previas y análisis en clase.

Análisis de datos empíricos en base a la teoría propuesta.

**Métodos de evaluación:**

Requisito: Haber participado en todas las sesiones y llevado a cabo las lecturas.

Haber elaborado un ensayo empírico en equipo.